Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 31 (1955-1956)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SEPTEMBER **Schweizer Spiegel** 1956

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber 11

Werden – Sein – Vergehen. Von Dr. med. Paula Emrich 12

Fotos: Hans Schläpfer / O. Fontana 17

Wie ich ums Geld kam. Von * * * 24

Fotos: Hans Hunziker / Candid Lang 27

Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi 30

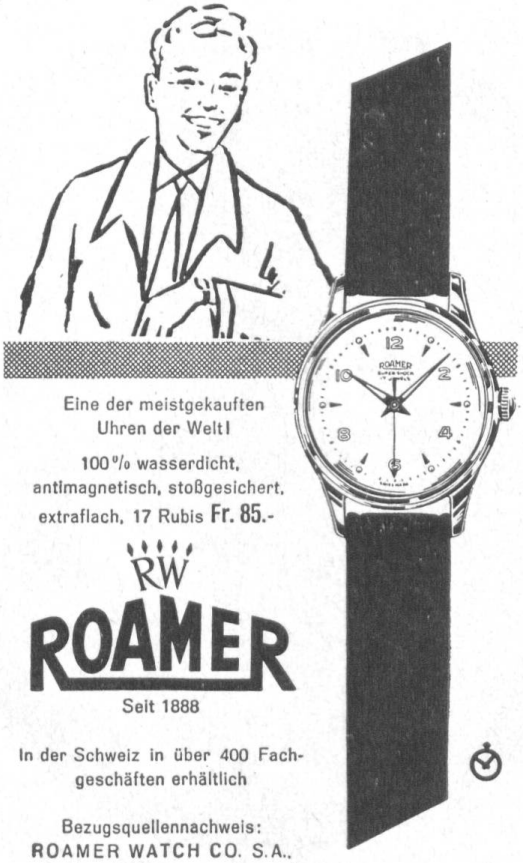
Naturgeheimnisse unserer Heimat Von Walter Höhn-Ochsner . . . 32

Frehner und Frisch. Von Peter Kilian 34

« Wie lerne ich groß und frei reden?» Von Adolf Guggenbühl . . . 39

Der kleine Familienfilm 41

Das kleine Welttheater. Von Walter Niederhäuser 52



heute der meistverlangte
Dampfkochtopf
aus dem leichten
und stahlharten DUROperl-Material

SEPTEMBER Schweizer Spiegel 1956

Küchenspiegel

Warum nicht einmal kochen à la orientale. Von Sonja Passera . . . 65

Frau und Haushalt

Wie die Frau es erlebt. Von Helen Guggenbühl 71

Mutter von 12 Kindern. Von H. B. 77

Tessiner Kleinigkeiten. Von A. S. 87

Eichelkaffee oder die schlechte alte Zeit. Von Ida Rötlisberger . . . 91

Briefe an die Herausgeber. Seite der Leser 95

Blick in die Welt. Von Ernst Schürch 105

Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stickelberger 107

Kinderseite. Von Alfred Kobel 108

Das Titelbild «Die Drachen» stammt von Pierre Monnerat

Wäscheaussteuern von Pfeiffer

neuzeitlich in Mustern und Farben – seit 90 Jahren bewährt in Güte und Haltbarkeit.

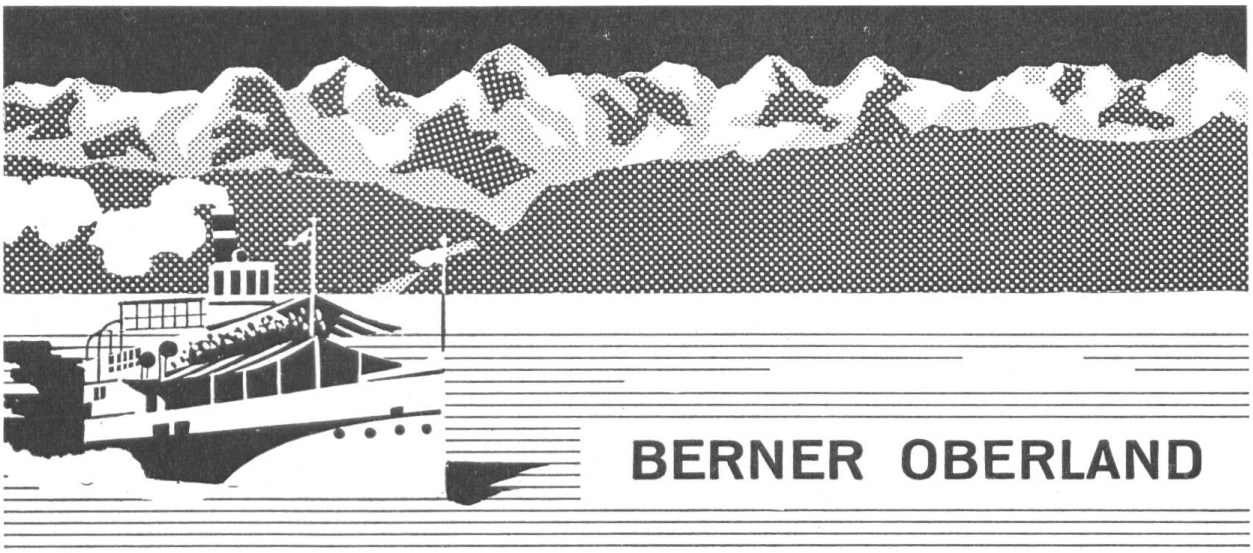
Pfeiffer & Cie.

Wäschefabrik, Mollis, Tel. (058) 4 41 64
Ladengeschäft Zürich
Pelikanstraße 36, Telefon 25 00 93

CLICHÉS & PHOTOLITHOS
RHENZI & CO. AG. BERN

HENZI
Clichés
gute
Clichés

TELEPHON 21571

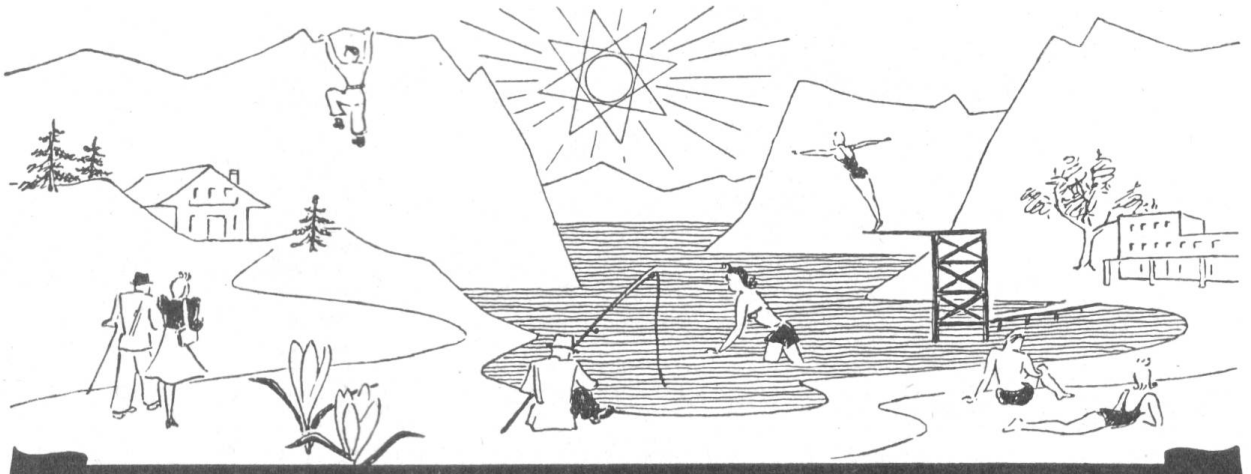


Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ⁰ Teilweise fliessendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Aeschi bei Spiez	(033)	
Hotel Blümlisalp*	7 52 14	ab **11.50**
Bönigen	(036)	
Hotel Chalet du Lac . . .	2 20 41	**11.50** bis **13.50**
Brienz	(036)	
Hotel Rössli*	4 11 46	
Grindelwald	(036)	tägl. Unterhaltung
Au Rendez-vous Rest. .	3 21 81	Lunch ab **5.—**
Hohfluh-Hasliberg	(036)	
Hotel Alpenruhe*	5 17 51	**13.50** bis **16.—**
Goldern-Hasliberg	(036)	
Hotel-Pension Gletscherblick*	5 12 33	**9.50** bis **12.50**
Hünibach bei Thun	(033)	
Pension Hünibach⁰ . . .	2 28 13	**12.50** bis **15.—**
Interlaken	(036)	ab **15.—**
Hotel Blume*	2 31 31	Z **5.—** bis **8.50**
Hotel Carlton*	2 33 31	**17.50** bis **23.—**
Hotel Weisses Kreuz* . .	2 23 12	ab **16.—** bis **19.—**
Hotel du Lac*	2 29 21	**17.50** bis **22.—**
Hotel du Nord*	2 26 31	**16.—** bis **23.—**
Hotel Europe*	2 12 41	**120.—** bis **130.—**
Hotel B'hof-Engl. Hof * .	2 10 41	WP
Hotel-Pension Flora . . .	2 27 41	**13.50** bis **16.—**
		12.50 bis **13.50**
Interlaken / Unterseen	(036)	
Hotel Beausite*	2 13 33	**13.50** bis **16.—**
Kandersteg	(033)	
Hotel Doldenhorn⁰ . . .	9 62 51	**12.—** bis **15.—**
Krattigen	(033)	
Hotel Bellevue*	7 56 41	ab **12.—**
Lauenen b. Gstaad	(030)	
Hotel Wildhorn⁰	9 61 12	**12.50** bis **15.—**
Meiringen	(036)	
Hotel Baer*	5 11 12	**15.—** bis **18.—**

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel Rebstock⁰	5 17 41	Z **4.—** bis **5.—** MZ **4.—** bis **6.—**
Merligen a. Thunersee	(033)	
Hotel des Alpes*	7 32 12	**15.—** bis **18.50**
Oberhofen a. Thunersee	(033)	
Gasthof Rebleuten . . .	7 13 08	**11.—** bis **12.50**
Hotel-Pension Ländte* .	7 15 53	**15.—** bis **17.—**
Hotel Kreuz*	7 14 48	**16.—** bis **18.—**
Hotel Bären*	7 13 22	**12.—** bis **15.—**
Confiserie-Tea Room Brunner	7 13 32	feine Erfrischungen
Saanen	(030)	
Hotel Gross-Landhaus-Kranichhof*	9 45 25	**11.50** bis **13.50**
Saanenmöser	(030)	
Hotel Bahnhof*	9 45 06	ab **14.—**
Sigriswil	(033)	
Hotel Adler*	7 35 31	ab **13.—**
Spiez		
Hotel Bahnhof-Term.* .	7 51 21	**15.50** bis **21.—**
Hotel Krone*	7 62 31	**15.—** bis **19.50**
Thun	(033)	Mahlzeiten à la carte
Confiserie-Tea-Room Steinmann	2 20 47	
Hotel Krone	2 10 10	ab **13.50**
Hotel Falken*	2 59 03	**16.50** bis **23.50**
Hotel Bären*	2 61 26	alkoholfr. Z **5.—** MZ **2.30** bis **3.50**
Alkoholfreies Restaurant Thunerstube*	2 34 52	Z **4.50** bis **5.—** MZ **2.30** bis **3.—**
Hotel Emmental*	2 23 06	Z ab **4.50** MZ ab **4.—**
Wilderswil	(036)	
Hotel Alpenrose*	2 10 24	**14.60** bis **18.—**
Hotel Bärghuus*	2 31 06	**12.—** bis **15.—**
Gasthof-Pension Sternen	2 16 17	ab **10.—**



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Airolo	(094)	
Tea Room Bar Beffa . . .	9 22 66	Lunch
Alpnach-Stad	(041)	Z ab **4.50**
Hotel Rössli*	76 11 81	MZ ab **5.—**
Altdorf	(044)	
Tea-Room Engel	2 22 06	
Gasthaus Walter Fürst* .	2 10 78	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Hotel-Rest. Höfli* . . .	2 21 97	Z ab **5.—** MZ ab **5.—**
Hotel Krone*	2 16 19	ab **14.—**
Gasthaus Muther* . . .		Z ab **3.50** MZ ab **4.—**
Gasthaus Poli*	2 14 66	Z ab **5.—**
Hotel Reisser	2 10 66	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Amden ob Weesen		
Pension Montana*	4 61 17	**10.50** bis **12.—**
Arosa	(058)	
Hotel Carmenna*	3 17 67	**16.50** bis **26.—**
Hotel Orellihaus* . . . . (alkoholfrei)	3 12 09	WP **105.—** bis **119.—**
Arth am See	(041)	
Hotel Adler	81 62 50	Lunch ab **5.—**
Les Avants-Sonloup	(021)	
Hotel de Sonloup*	7 34 35	**14.—** bis **16.—**
Baden	(056)	Z ab **5.50**
Hotel Bahnhof*	2 76 60	Mz ab **4.40**
Pension Sonnenblick . .	2 24 09	
Heilstätte Schiff	2 45 66	
Beckenried	(041)	
Hotel-Rest. Klewenalp*	84 53 10	ab **13.—**
Brig	(028)	
Hotel de Londres und Schweizerhof*	3 15 19	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Brunnen	(043)	
Hotel Bellevue au Lac*	9 13 18	**14.—** bis **20.—**
Hotel Belvédère garni*	9 15 55	Z ab **6.—**
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel*	9 16 81	**14.50** bis **20.—**
Hotel Brunnerhof°	9 17 56	ab **14.—**
Hotel Rütli*	9 12 44	ab **13.—**
Hotel Rössli*	4 10 32	ab **13.50** bis **17.50**
Burgdorf	(034)	
Rest.-Bar Krone	2 34 44	ab **3.50**
La Chaux-de-Fonds	(039)	Z ab **5.50**
Hotel de la Balance* . .	2 26 21	MZ ab **4.—**
Chexbres	(021)	
Hotel Bellevue*	5 80 81	ab **14.50**
Engelberg	(041)	
Hotel Terrasse-Palace*	74 11 37	**19.50** bis **26.—**
Einsiedeln	(055)	
Hotel Steinbock	6 17 91	ab **12.50**
Ebnat-Kappel	(074)	
Hotel Ochsen*	7 28 21	**13.—**
Flims-Waldhaus	(081)	
Konditorei-Tea Room Krauer	4 12 51	
Flüelen		
Hotel Urnerhof*	(044)	**16.—** bis **20.—**
Flüeli-Ranft	(041)	
Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft°	85 12 84	**11.50** bis **14.—** Garage
Gandria	(091)	
Hotel Schönfels	2 21 22	**12.50**
Genf	(022)	ab **13.—** P Zimmerpreis incl. Frühstück
Hotel Cornavin (Garni)*	32 66 60	

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel La Résidence*	24 13 80	**19.**— bis **22.**—
Hotel du Rhône*	2 05 40	**32.**— P
Hotel International-Terminus*	2 80 95	**15.**— bis **18.**—
Glion sur Montreux	(021)	
Hotel de Glion*	6 23 65	**12.**— bis **15.**—
Göschenen	(044)	
Hotel Krone°	6 52 80	ab **13.50**
Grächen	(028)	
Pension Alpina	7 61 68	**9.**— bis **12.**—
Gryon	(025)	
Hotel La Barboleusaz*	5 33 37	**12.50** bis **13.50**
Heiden	(071)	WP **120.**— **bis**
Parkhotel*	9 11 21	**130.**—
Hotel Krone*	9 11 27	**13.**— bis **18.**—
Unterschächen	(044)	
Hotel Klausen*		ab **11.**—
Klausenstrasse	6 11 52	Z ab **2.50**
Klausenpass	(044)	Z ab **4.**— bis **4.50**
Hotel Klausenpasshöhe		MZ ab **5.**—
Urigen	(044)	ab **14.**—
Hotel Posthaus	6 11 53	Z ab **3.50**
Küsnacht	(051)	
Hotel Sonne*	91 02 01	**16.50**
Lachen SZ	(055)	ab **13.**—
Seehotel Ochsen*	3 75 44	Z ab **4.50**
Langnau i. E.	(035)	
Café-Conditorei Hofer-Gerber	2 10 55	ff Patisserie und Glaces
Lenzburg	(064)	
Confiserie-Tea Room Bissegger	8 18 48	
Restaurant Central	8 17 35	MZ ab **3.50**
Hotel Krone*	8 16 12	bekannte Spezialküche
Locarno-Orselina	(093)	
Hotel Orselina*	7 12 41	**16.50**
Pension Stella*	7 16 31	ab **13.50**
Lugano	(091)	
Hotel International au Lac	2 13 04	**20.**— bis **24.**—
Hotel Astro garni*	2 26 56	Z **5.**—
Rest. Berna-Galleria	2 13 50	MZ **4.**—
Hotel Fédéral-Bahnhof*	2 05 51	ab **16.**—
Lugano-Lido-Cassarate	(091)	
Strandhotel Seegarten*	2 14 21	ab **20.**—
Hotel du Midi au Lac*	2 37 03	**14.**— bis **19.**—
Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt*	2 46 21	**15.**— bis **20.**—
Hotel Müller*	2 70 33	**17.**— bis **25.**—
Lugano-Paradiso	(091)	
Esplanade-Hotel Ceresio au Lac*	2 46 05	**14.50** bis **18.**—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Luzern	(041)	
Hotel Dubeli*	2 06 13	Z ab **8.**— MZ ab **5.50**
Hotel St. Gotthard-Terminus*	2 55 03	**19.50** bis **27.**—
Hotel Gambrinus*	2 17 91	**13.50** bis **17.**—
Hotel Goldener Adler*	2 00 74	**18.**— bis **23.**— Z m. Radio u. Bad
Hotel Johanniterhof*	3 18 55	**13.**— bis **15.**—
Hotel Mostrose und de la Tour*	2 14 43	**16.**— bis **19.**—
Hotel du Théâtre*	2 08 96	**13.**— bis **15.**—
Hotel Union	2 02 12	**16.**— bis **23.**—
Montreux	(021)	
Hotel-Pension Elisabeth*	6 27 11	**11.**— bis **15.**—
Montreux-Clarens	(021)	
Hotel du Châtelard*	6 24 49	**11.**— bis **15.**—
Montreux-Territet	(021)	
Hotel Mont-Fleuri*	6 28 87	**20.**— bis **24.**—
Hotel Bonivard	6 33 58	ab **14.**—
Villa Victoire*	6 22 38	**15.50**
Murten	(037)	
Hotel Enge*	7 22 69	**12.**— bis **13.**—
Tea Room Monnier	7 25 42	ff Patisserie
Olten	(062)	Z ab **6.50**
Hotel Schweizerhof*	5 45 71	MZ **5.60**
Orsières	(026)	Z ab **3.50**
Hotel des Alpes*	6 81 01	MZ ab **4.50**
Pugerna	(091)	Spez.-Arrange-
Rest.-Dancing Caprino	3 74 73	ments f. Gruppen
Ragaz	(085)	MZ ab **3.50**
Speiserest. National	9 13 04	Tellerservice
Rapperswil	(055)	Z **5.**— bis **6.**—
Hotel Post*	2 13 43	MZ **3.50** bis **5.**—
Realp	(044)	
Hotel Post	6 72 93	**11.50** bis **13.50**
Saas-Fee	(028)	
Hotel Mischabel*	7 81 18	**15.50** bis **18.**—
Sachseln	(041)	
Hotel Seehof*	85 11 35	**12.50** bis **14.50**
San Bernardino	(092)	
Hotel Bellevue*	6 26 26	**14.**— bis **17.**—
Samedan	(082)	
Hotel Bahnhof-Terminus*	6 53 36	**13.**— bis **16.**— P-Platz
Sarnen	(041)	
Hotel Metzgern*	85 11 27	Z ab **4.50**
Confiserie-Café Rey-Haler	85 11 67	Lunchroom
Hotel Peterhof°	85 12 38	**10.50** bis **13.50**
Tea Room Wyss	85 15 23	
Schaffhausen	(053)	
Hospiz-Hotel Kronenhof*	5 66 31	ab **15.**—

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Schwyz	(043)	
Café-Conditorei Blaser	3 11 78	Essen
Hotel Wysses Rössli* . .	3 19 22	Z ab **5.—**
Sierre	(027)	
Hotel Château Bellevue*	5 10 04	**16.50** bis **19.—**
Stansstad	(041)	
Hotel Rössli*	84 12 76	ab **12.—**
St-Maurice	(025)	Z ab **4.—**
Hotel de la Gare*	3 63 86	MZ ab **4.—**
St. Moritz	(082)	
Hotel Bären*	3 36 56	ab **15.—**
Stoos	(043)	
Sporthotel und Kurhaus Stoos	3 15 05	ab **14.—**
Sursee	(045)	Z ab **5.50**
Hotel Schwanen*	4 10 44	MZ **5.—**
Tarasp	(084)	
Hotel-Pension Tarasp*	9 14 45	**14.—** bis **21.—**
Vevey	(021)	
Hotel-Pension de Fam.*	5 39 31	**11.50** bis **14.—**
Villars-Chesières-Bretaye	(025)	
Hotel Montesano*	3 25 51	ab **18.—**
Vitznau	(041)	
Hotel Kreuz*	83 13 05	**13.50** bis **18.—**
Hotel Flora*	83 13 30	**12.50** bis **16.50**
Hotel Vitznauerhof* . . .	83 13 15	ab **17.—**
Walchwil	(042)	
Hotel Zugersee*	7 82 10	ab **15.—**
Wassen	(044)	
Tea Room Regli	6 52 55	Lunch
Weesen	(058)	Z ab **5.—** bis **7.50**
Strandhotel du Lac° . . .	4 50 04	Pens. ab **13.—**
Weggis	(041)	
Hotel Central*	82 13 17	**15.20**
Hotel Felsberg*	82 11 36	**13.—** bis **17.—** P
Weissenstein bei Solothurn	(065)	
Hotel Weissenstein mit Kurhaus	2 17 06	ab **15.—**
Winterthur	(052)	Pens. **16.—** bis **18.—**
Hotel Krone	2 19 33	Z **6.—** bis **8.—**
Yverdon	(024)	
Hotel du Paon°	2 23 23	**13.50** bis **14.50**
Zug	(042)	
Restaurant Aklin	4 18 66	**5.—** bis **7.—**
Hotel Löwen	4 00 73	Z ab **5.—** MZ ab **4.50**
Zürich		
Fremdenpens. Im Park* Kappelistr. 37 und 41	23 27 60	Z m. Bad, Tel., Radio ab **16.—** monatlich ab **300.—**
Hotel du Théâtre* Seilergraben 69	34 60 62	Z ab **8.—** mit Privat-WC

DER ARZT GIBT AUSKUNFT

Beantwortung aller Fragen des Geschlechtslebens

von Dr. med. H. und A. Stone

Mit einem Vorwort von Dr. med. Hedwig Kuhn Frauenärztin in Bern

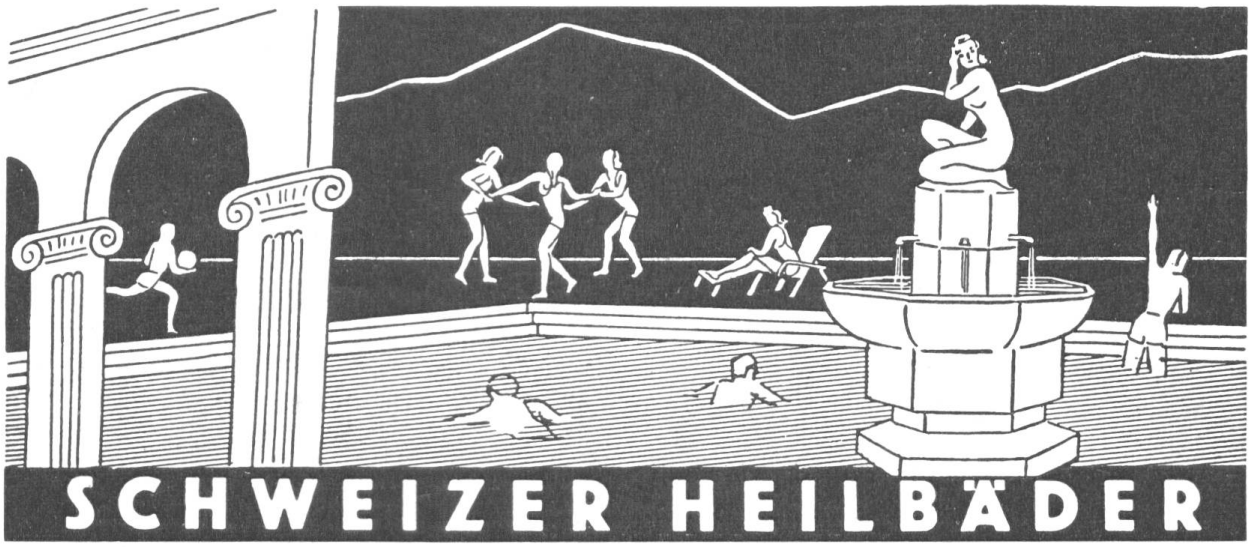
4.—6. Tausend
Mit Abbildungen, geb. Fr. 18.—

Die «National-Zeitung» schreibt: «Wir empfehlen das Buch jedem Ehemann und jeder Ehefrau und auch den Ärzten, kurz eigentlich jedem Erwachsenen. Wir erinnern uns nicht, das Thema des Sexuellen jemals so frei von Schwulst und Muffigkeit und doch so erschöpfend behandelt gesehen zu haben wie hier. Es zeigt sich, daß man die «anstößigsten» Dinge ohne Verletzung des Schamgefühls aussprechen kann, wenn nur das Mittel der Sprache einwandfrei gehandhabt wird und — natürlich — die Gesamthaltung sauber ist.» *Dr. F. S. N.*

Die Leser urteilen:

«Ich bin glücklich, daß ich die Kosten der Fr. 18.10 nicht scheute, um mir Ihr Buch anzuschaffen. Die genauen Angaben, die es enthält, sind ein Vielfaches wert.»

Durch jede Buchhandlung!
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
Hirschengraben 20, Zürich 1



SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)	
Hotel Adler*	2 57 66	**11.— bis 13.50**
Hotel Bären*	2 51 78	**14.50 bis 19.—**
Badhotel Blume*	2 55 69	**13.— bis 16.50**
Hotel Hirschen*	2 69 66	**11.— bis 14.—**
Hotel Limmathof*	2 60 64	**14.50 bis 20.—**
Hotel Ochsen*	2 74 77	**14.50 bis 20.—**
Hotel Post*	2 30 88	**14.— bis 17.50**
Hotel Schwanen*	2 64 67	**14.— bis 17.—**
Hotel Verenahof*	2 52 51	**16.— bis 22.—**
Bad Ragaz	(085)	
Pension Bergadler*	9 18 13	**12.50 bis 13.50**
Parkhotel Flora*	9 19 87	**15.50 bis 20.—**
Hotel Krone und Villa Louisa*	9 13 03	**14.50 bis 17.—**
Hotel Lattmann*	9 13 15	**17.— bis 21.—**
Gasthof Ochsen°	9 14 28	**13.— bis 16.—**
Hotel Soldanella*	9 15 10	**11.50 bis 15.50**
Hotel St. Gallerhof	9 14 14	**15.50 bis 20.—**
Badhotel Tamina	9 16 44	**17.— bis 21.—**
Grand Hotel Hof*	9 15 05	**19.— bis 27.—**

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Lenk i. S.	(030)	
Pension Alpenruh*	9 20 64	**11.— bis 14.—**
Gasthof Kreuz	9 20 82	**13.— bis 16.—**
Pension Waldrand°	9 20 68	**11.— bis 14.—**
Hotel Krone	9 20 93	**11.— bis 14.—**
Mumpf	(064)	
Hotel Solbad Schönegg*	7 22 40	**13.50 bis 14.—**
Rheinfelden	(061)	
Hotel Schützen*	81 50 04	**16.50 bis 21.—**
Schuls	(084)	
Hotel Quardaval	9 13 21	**15.50 bis 22.—**
Hotel Filli	9 13 36	**15.— bis 21.—**
Hotel Bahnhof	9 14 81	**11.— bis 15.—**
St. Moritz-Bad	(082)	
Hotel Bernina*	3 40 22	**14.— bis 16.—**
Victoria Golf-Hotel garni	3 34 91	Z mit Frühstück **10.—**
Hotel du Lac	3 35 71	**19.— bis 27.—**
Schinznach-Bad	(056)	
Pension Habsburg	4 43 44	**15.— bis 18.—**

Bauingenieur P. LAMPENSCHERF

Handbüchlein für Baulustige und Hausbesitzer

Neudruck. 4.—6. Tausend. Gebunden Fr. 6.60

Der Verfasser ist als Hausbesitzer, Verwalter und Ersteller zahlreicher Wohnhäuser berufen, alle den Bau oder Kauf eines Einfamilien- oder Mietshauses berührenden Fragen zu beantworten. Die Neuauflage ist den veränderten Verhältnissen angepaßt.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

Gute Laune und Entspannung bringt die KLEINE HORN, eine bekömmliche, sehr leichte Kleinzigarre. 10 Stück Fr. 1.—

Weleda Massage und Hautfunktionsöl

Wenn wir uns den Freuden eines Luft- und Sonnenbades hingeben, dann sollten wir nicht vergessen, dass unsere Haut schutzbedürftig ist. Weleda Massage- und Hautfunktionsöl ist ein Schutz- und ein Pflegemittel, das die Haut vor überstarken Wirkungen von Licht, Wärme und Kälte schützt, die Atmung und Blutzirkulation anregt und die richtige Ernährung der Hautzellen unterstützt. Ausserdem lindert es Gelenk- und Muskelschmerzen. Vier Pflanzen: Birke, Arnika, Rosmarin und Lavendel, sind mit ihren heilkräftigen und duftenden Ingredienzien im Weleda Massage- und Hautfunktionsöl vereinigt. Die chlorophyllhaltigen, herb-duftenden Wachsharze der jungen Birkenblätter bilden eine hauchdünne, langsam eindringende Schutzschicht auf der Haut, die Ablagerungen beseitigt und Neigungen zu rheumatischen Affektionen verhindert. Die goldgelben, öligen Wachsstoffe der Arnikablüten erwärmen die Haut und beugen entzündlichen Erscheinungen vor. Das ätherische Oel der Rosmarinblätter aus den Macchien der Mittelmeerküste hat eine besondere Wirkung auf die Blutzirkulation, es durchwärmt die Haut und erfrischt durch seinen aufmunternden Duft. Das kostbare ätherische Oel südfranzösischer Lavendelblüten bringt eine beruhigende Note in die sonst erfrischende Komposition des Massage- und Hautfunktionsöles. Alle diese Substanzen, eingebettet in feinstes Oliven- und Sonnenblumenöl, garantieren für ein einwandfreies Hautpflegemittel.

50 ccm Fr. 3.10 150 ccm Fr. 8.40

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der Weleda Nachrichten

WELEDA AG ARLESHEIM